



KØBENHAVNS KOMMUNE

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen
Direktion

Til
Christopher Røhl Andersen

E-mail: Christopher_Rohl_Andersen@kk.dk

16. maj 2019

Sagsnr.
2019-0124098

Dokumentnr.
2019-0124098-2

Kære Christopher Røhl Andersen

Tak for din henvendelse af den 6. maj 2019, hvor du har stillet opfølgende spørgsmål til Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen vedr. tegnsprogstolkning.

Spørgsmål 1

I svaret fremgår det, at sagsbehandlingen varierer. Hvad dækker det over?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Sagsbehandlingen kan variere afhængigt af, hvor detaljeret ansøgningen er, når den modtages i jobcentret, og hvor lang tid det efterfølgende tager at få oplyst sagen tilstrækkeligt til, at vi kan vurdere, om der kan udstedes bevilling.

Ofte mangler der oplysninger i ansøgningen om det faktiske timeantal, der søges om tolk til - fordelt ud på de enkelte arbejdsopgaver. Der kan også mangle oplysning om, hvilke arbejdsopgaver brugeren kan varetage uden brug af tolk.

I sager, hvor alle oplysninger foreligger på ansøgningstidspunktet, vil sagsbehandlingen foregå forholdsvis hurtigt.

Sager, hvor det er meget svært at få arbejdsgiveren og den døve til at tidsfastsætte, hvad den pågældende kan udføre af arbejdsopgaver selv, og hvornår den døve har behov for tolk, er eksempelvis nogle af de sager, der kan tage lang tid at sagsbehandle.

Spørgsmål 2

Hvor længe har de 5 personer med længst sagsbehandlingstid ventet?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Vi kan oplyse, at jobcentret er meget opmærksomt på at nedbringe sagsbehandlingstiden og foretager derfor månedlige opgørelser heraf, hvor det fremgår, at den samlede gennemsnitlige sagsbehandlingstid for komplekse sager er omkring 7 måneder, og for almindelige sager ca. 4 måneder. Derfor har jobcentret lavet en midlertidig ”fast-track”-ordning, hvor sager der er tilstrækkeligt oplyst ved ansøgningens indgivelse, bliver behandlet hurtigere end de almindelige sager.

Direktion

Rådhuspladsen 1
1550 København V

Telefon
3366 3366

www.kk.dk

Spørgsmål 3

Laver forvaltningen opfølgning på, hvad konsekvenserne er for døve borger med lang sagsbehandlingstid?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Nej, men som følge af den løbende korrespondance med borgeren bliver jobcentret bekendt med de konsekvenser, den lange sagsbehandlingstid måtte have for den pågældende borger.

Spørgsmål 4

I forhold til forvaltningens svar om at der ikke forventes kortere sagsbehandlingstider foreløbigt, hvilke konsekvenser vil det så få at man har indført yderligere krav om, at to-tolke opgaver nu skal godkendes inden opgaven løses?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Forvaltningen forventer desværre et yderligere pres på sagsbehandlingen i jobcentret. Sagsbehandlingstiden afhænger også her af, i hvilken grad ansøgningen indeholder de nødvendige oplysninger.

Spørgsmål 5

Hvordan vil forvaltningen sikre at døve borgere får behandlet deres sager rettidigt i forhold til at denne type opgaver ofte planlægges med relativ kort frist?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Hvis ansøgningen indeholder tilstrækkeligt med oplysninger, vil ansøgningen kunne behandles hurtigere. Ansøger skal selv komme med oplysningsgrundlaget. Ansøgninger vil omvendt ikke kunne behandles, før de er tilstrækkeligt oplyste.

Dog er forvaltningen udfordret af en stigning i antallet af komplekse sager, der desværre har medført et øget tidsforbrug i jobcentret, hvilket med de nuværende ressourcer har betydning for behandlingen af de mindre komplicerede ansøgninger.

Spørgsmål 6

Hvilke faglige kriterier lægges til grund for afgørelse af om en opgave kan accepteres som to-tolkeopgave?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Ved vurderingen af, om tolkeopgaven kræver to eller flere tolke, vil forvaltningen tage udgangspunkt i opgavens kompleksitet og naturligvis opgavens tidsmæssige udstrækning. Vi kan derudover oplyse, at det er forvaltningens klare opfattelse, at det er jobcentret, der som bevillingsgiver, tager endelig stilling til, om en given opgave behøver/forudsætter to eller flere tolke samtidig, idet det som minimum vil betyde fordobling af tilskuddet.

Spørgsmål 7

Generelt er oplevelsen, at ansøgninger til akutte opgaver, f.eks. jobsamtaler, ikke sagsbehandles, så det faktisk er muligt at nå at bestille tolk til samtaler. Det skaber meget utryghed og fjerner borgerens fokus på samtalen. Hvordan vil forvaltningen håndtere denne udfordring i sagsbehandlingen med yderligere pres på sagsbehandleren?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Forvaltningen kan oplyse, at brugere af tolkeordningen normalt har en grundbevilling, som tager højde for udsving i brugerens tolkebehov, så der også kan tages hensyn til akutte opgaver. Derudover skal vi gøre opmærksom på, at det er den Nationale Tolkemyndighed, der bevilger tolk til jobsamtaler for brugere i beskæftigelse.

Spørgsmål 8

Laver forvaltningen analyser af konsekvenserne for døve borgere og deres arbejdsgivere i forhold til det øget bureaukrati i forbindelse med tolkebevillinger?

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens svar

Kommunerne er i Fokusrevisionsrapporten fra marts 2019 blevet opfordret til at foretage et skærpet tilsyn på tegnsprogstolkeområdet.

Det er derudover forvaltningens opfattelse, at det er nødvendigt at foretage kontrol henset til, at en bevilling på 20 timer om ugen til tegnsprogstolk for en enkel bruger mindst kan løbe op i 650.000,- kr. årligt.

Med venlig hilsen

Tanja Franck
Administrerende direktør